

3. La frase nominal– The noun phrase

Índice de la Unidad 3:

- 3.1. El sustantivo - The noun
 - 3.1.1. Clasificación - Classification
 - 3.1.2. Género - Gender
 - 3.1.3. Número - number
 - 3.1.4. Cognados y falsos cognados - Cognates and false friends
- 3.2. El artículo - The article
 - 3.2.1. El artículo indefinido - The indefinite article
 - 3.2.2. El artículo definido - The definite article
 - 3.2.3. El no artículo - The no/zero article
- 3.3. El adjetivo - The adjective
 - 3.3.1. Adjetivos gentilicios - Adjectives from places
 - 3.3.2. Adjetivos posesivos - Possesive Adjectives
 - 3.3.3. Adjetivos calificativos - Qualifying Adjectives
 - 3.3.4. Género y número - Gender and number
 - 3.3.5. Comparativos - Comparatives
 - 3.3.6. Superlativos - Superlatives
- Conclusión - Conclusion
- Referencias bibliográficas - References

Objetivos – Objectives



Luego de esta unidad los estudiantes serán capaces de:

- Reconocer la frase sustantiva y sus características en un texto académico.
- Analizar diferentes frases sustantivas y sus componentes en el texto académico.

After this unit students will be able to:

- Recognize noun phrases and their characteristics in academic texts.
- Analyze different noun phrases and their components in academic texts.

Introducción - Introduction

Cuando se aborda la lectocomprensión de **bibliografía académica**, al igual que con cualquier otro tipo de textos, se pueden asumir dos posturas opuestas -para algunos autores *complementarias*- según se conciba a la lectura como un **proceso de adición de los elementos constitutivos de un texto**, es decir, de la parte al todo como una sumatoria de elementos. Por otro lado, se encuentra la lectura como un **proceso que va de lo general a lo particular del texto**, de

afuera hacia adentro o del todo a la parte.

En el primer caso se trata del enfoque llamado "bottom-up" donde el lector toma palabra por palabra para construir el significado del texto. El segundo, en cambio, se denomina enfoque "top-down", ya que consiste en una mirada que parte de las generalidades del texto, que identifica las nociones más amplias para adentrarse cada vez más en sus particularidades hasta llegar al sentido completo.

En la actualidad prevalece el segundo enfoque donde el lector comienza por situarse en el contexto de la lectura teniendo en cuenta su **objetivo**, el **tema general** sobre lo que se dispone a leer y sus **conocimientos previos** sobre el tema. . Luego, se abordan los detalles que más interesan o se necesitan de acuerdo con los objetivos de la lectura.

Una vez obtenida la **idea general**, el lector se focaliza en los diferentes elementos que componen el texto y presta especial atención a aquellos que lo sustentan desde el punto de vista de la temática. Es decir, el lector identifica aquellas **palabras o frases** que asocia directamente con el tema de la bibliografía y de esta manera corrobora sus **hipótesis** e incorpora a su esquema de conocimiento los nuevos elementos asociados al contenido.

Para ello, las dos primeras unidades presentaron y analizaron las características de la **bibliografía académica** relacionada con las ciencias empresariales y los **tipos textuales** más frecuentes en su ámbito de estudio y profesional. En la presente unidad, se desarrollará la frase nominal o sustantiva adentrándose, de esta manera, en un nivel más específico del análisis de la bibliografía académica de este campo de las ciencias.

Es importante destacar que en diferentes estudios de la lingüística aplicada se ha encontrado que la frase nominal, también llamada frase sustantiva, es el elemento sintáctico de mayor recurrencia en los diversos textos y, por ende, uno de las más importantes a la hora de analizar sus características, su conformación y su aporte a la lectocomprensión.

En consecuencia, en la presente unidad se comenzará por definir la frase nominal y su elemento central o núcleo, es decir, **el sustantivo**. Luego, se definirán y analizarán los artículos -neutro y determinante- como así también el uso del *no artículo*. Finalmente, se clasificarán los adjetivos y conjuntamente con estos, se desarrollará el tema de los adjetivos comparativos y superlativos.

En definitiva, la frase nominal representa un elemento nodal para la comprensión lectora y, cada uno de sus elementos constitutivos contribuye a un mayor grado de especificidad en cuanto a la información que se provee y a cuán ajustada es esta respecto del significado que se desea transmitir. De ahí que, a pesar de la centralidad del sustantivo, todos los restantes componentes de la frase sustantiva sean analizados en profundidad.

3.1. El sustantivo - The noun

Todos los elementos que constituyen la **frase nominal** aportan información que especifica su significado, es decir, acotan las posibilidades de interpretación, pero el elemento central de esta frase, la palabra que no puede omitirse es: el **sustantivo**. Elemento este que por su importancia debe ser correctamente identificado y analizado por el lector que busca precisión al momento de la comprensión.

Leer con atención – Pay attention!



El **sustantivo** o **nombre** es una palabra que denota una entidad concreta o abstracta. Se entiende por **entidad** aquello que **es, existe o puede existir**. Es decir, toda palabra que explícitamente haga mención a un objeto, persona, lugar u abstracción, se denomina **sustantivo**.

Ejemplo - Example



- Airplane: avión (objeto).
- Factory: fábrica (lugar).
- Accountant: contador/a (persona).
- Business: negocio (entidad abstracta).

Por lo tanto, una **frase nominal** o **sustantiva** es un conjunto de palabras cuyo núcleo, palabra central o principal es un **sustantivo**. El resto de las palabras que acompañan al núcleo se denominan en forma genérica **modificadores**, puesto que acotan, especifican y modifican -de alguna manera- al **sustantivo**.

Ejemplo - Example



- An airplane: **un** avión.
- The new factory: **la** fábrica **nueva**.
- Certified public accountant: contador/a público **certificado** (con título oficial).
- The most important international business: **el más importante** negocio **internacional**.

Leer con atención – Pay attention!



En la **frase nominal**, el núcleo o **sustantivo** propiamente dicho se encuentra -en la mayoría de los casos- al final de la frase y sus **modificadores** lo anteceden.

Actividad – Activity N° 1



En la siguiente imagen:

- a. Buscar ejemplos de frases sustantivas que respondan a lo explicado hasta el momento.
- b. Justificar la respuesta.

Indicar cuál es el sustantivo y cuál/es su/s modificador/es.

Text of activity 1

Section II	Conservative Theories	59
3	Evolutionism and Functionalism Spencer and Sumner	61
4	Society as <i>Sui Generis</i> Durkheim	90
Section III	Radical Theory	119
5	Radical Anticapitalism Marx and Engels	121
6	Marxism Extended Lenin and Luxemburg	145
Section IV	Sociological Theories of Complexity and Form	167
7	Social Action and Societal Complexity Max Weber and Marianne Weber	169
8	The Sociology of Form and Content Simmel	197
Section V	Sociological Theories of Politics and Economics	223
9	Political Sociological Theories Pareto and Michels	225
10	Economic Sociological Theories Veblen and Schumpeter	245
Section VI	Other Voices in Sociological Theorizing	265
11	Society and Gender Gilman and Webb	267
12	Sociological Theory and Race Du Bois	291
13	Society, Self, and Mind Cooley, Mead, and Freud	310
Section VII	Twentieth-Century Functionalism and Beyond	343
14	Twentieth-Century Functionalism Parsons and Merton	345
15	Systems, Structuration, and Modernity Luhmann and Giddens	369

La imagen muestra un índice abreviado de un libro de sociología. Fuente: Adams, B. (2001). *Sociological Theory*. Pine Forge Press. London.

Leer con atención – Pay attention!



En inglés los sustantivos se pueden presentar *combinados*, modificándose mutuamente. Es decir, un sustantivo puede funcionar como núcleo de la frase nominal en la que se encuentra o, puede también, funcionar como *modificador* de otro sustantivo.

Ejemplo - Example



- Business report: informe de negocios.
- Accountancy terms: vocabulario de contabilidad.
- Administration business: el negocio de la administración
- Business administration: administración de negocios.
- Administration business report: informe del negocio de la administración.

Actividad – Activity Nº 2



Utilizar los sustantivos presentados hasta el momento para formar frases sustantivas (al menos tres). Y anotar su equivalente en castellano.

3.1.1. Clasificación - Classification

Al igual que en castellano, los **sustantivos** en inglés se dividen en:

- **comunes**: nombran objetos, lugares, profesiones;
- **proprios**: dan los nombres de personas, lugares, compañías;
- **concretos**: elementos que se tocan o se ven;
- **abstractos**: entidades que no se pueden tocar ni ver;
- **individuales**: denotan una entidad en particular;
- **colectivos**: entidades que aluden a un conjunto de elementos.

Actividad – Activity Nº 3



- Realizar una búsqueda en Internet de sustantivos colectivos relacionados con las ciencias empresariales.
- Anotar su equivalente en castellano y señalar si es sustantivo colectivo en ambos idiomas.



en ambos idiomas

Consultar los diccionarios de referencia de ser necesario.

Para ampliar - To broaden your knowledge



La familiarización con la terminología específica de un campo del saber representa la base sobre la cual se construyen los conceptos esenciales para el conocimiento y futuro manejo de la información a nivel profesional.

Por ello, es importante incorporar el vocabulario técnico en castellano y en inglés a medida que se avanza en la carrera.

Existen muchos recursos online para focalizarse en el vocabulario específico de las ciencias empresariales. A continuación representan dos de ellos:



Recursos web – Web resources

En el siguiente vínculo se encuentra un diccionario de negocios.

<www.businessdictionary.com>

En el siguiente sitio se encuentra un glosario de terminología financiera y de negocios. <www.bbc.co.uk>

Finalmente, los **sustantivos** pueden clasificarse en **contables** o **incontables** o **no contables**, es decir, aquellos que admiten una **forma plural** y aquellos que no la admiten sino que necesitan un **partitivo** para poder contabilizarlos o llevarlos al plural.

Ejemplo - Example



- Credit - credits: crédito/s (sustantivo contable).
- Cash - xx: efectivo (sustantivo incontable).
- Import - imports: importación/es (sustantivo contable).

- Worth - xx: valor (sustantivo incontable).

Actividad – Activity Nº 4



Analizar los sustantivos que aparecen en el siguiente texto y:

- Clasificarlos en **contables e incontables**.
- Justificar su respuesta.
- Señalar si se trata de un sustantivo **común, propio, concreto o abstracto**.
- Anotar su equivalente en castellano.

Text of activity 4

Customer satisfaction can be measured by percentage of market share, percentage of revenue growth, or the successful introduction of new products and services. All of these measurements use numbers. For example, market share can increase from 7% to 8%. This tells us that customers are buying more of our products, and our sales have now increased from 7% to 8% of the total market. If a company's market share is growing, it means that customers choose to buy its products over those of the competitors because of quality, value, or both. That is obviously a good thing. If our market share is declining, that means customers are not buying as many of our products and services, and that is a bad thing. Numbers tell us to what degree our business is improving or declining.

Another way to measure customer satisfaction is with customer satisfaction surveys. This process provides direct customer feedback based on questions asked in a survey. A typical question is "Are you willing to return?" The hotel will have a historical score that shows the performance for the previous year and will set a new goal for the next year of operations. Each time the current score is reported—generally monthly—it is compared with the actual score from the previous year to see if the hotel is improving. It is also compared to the goal for the current year to see if the goal will be missed, met, or exceeded.

La imagen muestra dos párrafos de un libro de contabilidad y análisis financiero en la industria de la hospitalidad. Fuente: Hales, J. y otro (2005) *Accounting and Financial Analysis in the Hospitality Industry*. Elsevier Inc. Oxford.

3.1.2. Género - Gender

El idioma inglés tiene un sistema muy directo en lo que al **género** de los **sustantivos** se refiere. Cuando en inglés se habla de **género** de un **sustantivo** se hace referencia al llamado *sistema natural*, mediante el cual las distinciones de **género** marcadas en el lenguaje dependen directamente del sexo de la entidad en el mundo real.

Ejemplo - Example



- Businessman: hombre de negocios (sustantivo masculino).
- Businesswoman: mujer de negocios (sustantivo femenino).

Por otro lado, el lenguaje inglés además de distinguir entre **género masculino** y **femenino** incorpora una tercera categoría: el **género neutro**. En este grupo se hallan **sustantivos** que nombran objetos o animales sin distinguir, desde su forma, el **género** de los mismos.

Ejemplo - Example



- Company: compañía (sustantivo neutro).
- Business: negocio (sustantivo neutro).

Además, para algunos autores, existe un **cuarto género** llamado *común*. Esta última denominación se aplica a aquellos **sustantivos** que denotan tanto a un hombre como a una mujer, y que solo por el contexto puede inferirse a cuál de los dos se hace referencia.

Ejemplo - Example



- Manager: gerente/a (sustantivo común).
- Accountant: contador/a (sustantivo común).

Actividad – Activity Nº 5



- A partir del siguiente texto realizar un listado de sustantivos relacionados con el tema *gestión del conocimiento*. Clasificarlos según los cuatro géneros mencionados anteriormente.
- Anotar su equivalente en castellano.

Text of activity 5

To compete successfully in today's economy, organizations have to treat the knowledge that contributes to their core competencies just as they would any other strategic, irreplaceable asset. Knowledge Management is fundamentally about managing intellectual assets in a way that provides the company with a competitive advantage. Although Knowledge Management has a lot to offer, implementing a KM program isn't as simple as purchasing a shrink-wrapped package of software. A successful KM implementation requires long-term commitment from senior management; leadership that is attentive to the corporate culture; committed, trained employees and managers; and the appropriate use of information technology.

La imagen muestra un párrafo de un libro de gestión del conocimiento. Fuente: Bergeron, B. (2003), *Essentials of Knowledge Management*, Wiley, New Jersey.

3.1.3. Número - number

En inglés la noción de **número** asociada a los **sustantivos** refiere a la distinción entre el **singular** y el **plural**. La mayoría de los sustantivos está sujeta a esta noción y el marcador del plural para estos casos es sufijo o terminación **-s** agregada al sustantivo mismo.

Ejemplo - Example



- Bank - banks: banco/s.
- Account - accounts: cuenta/s.
- Agreement - agreements: acuerdo/s.
- Contract - contracts: contrato/s.

Por otro lado, existen cambios que sufren algunos **sustantivos** más allá de agregarles el sufijo **-s**. Por ejemplo, aquellos **sustantivos** cuyo singular termina en **-s**, **-sh**, **-ch**, **-x**, **-o**, **-z**, deberán llevar **-es** para ser expresados en plural; y los terminados en **-e** solo llevarán agregada la terminación **-s**.

Ejemplo - Example



- Process - processes: proceso/s.
- Loss - losses: pérdida/s.
- Tax - taxes: impuesto/s.
- Sale - sales: venta/s.

Además, cuando el **sustantivo** termina con **-y**, por lo general, se elimina esta última letra y se reemplaza por la terminación **-ies**, a excepción de los **sustantivos** terminados en **-vocal+y** a los que solo se le agrega la **-s**.

Ejemplo - Example



- Inventory - inventories: inventario/s.
- Currency - currencies: moneda/s.
- Salary - salaries: sueldo/s.

Algunos **sustantivos** que terminan con la **-o** llevan su plural con **-es**, los terminados en **-f** o **-fe** cambian por **-ves**, y otros son irregulares con diferentes terminaciones.

Ejemplo - Example



- Motto - mottoes: lema/s, divisa/s.
- Half - halves: mitad/es.
- Analysis - analyses: análisis.
- Curriculum - curricula: currículum/s, plan/es de estudios.

Actividad – Activity Nº 6



- Realizar un listado con los sustantivos en plural del siguiente texto y escribir su singular.
- Anotar su equivalente en castellano.

Text of activity 6

Knowledge Management Leadership

Like the definition of Knowledge Management, the types and roles of knowledge leadership in a corporation are usually defined on a case-by-case basis. Although there are dozens of terms ascribed to knowledge leaders by consulting firms, the five main categories of knowledge leadership and their roles in the corporation are:

La imagen muestra un párrafo introductorio sobre liderazgo en gestión del conocimiento. Fuente:
Bergeron, B. (2003), *"Essentials of Knowledge Management"*, Wiley, New Jersey.

3.1.4. Cognados y falsos cognados – Cognates and false friends

Los **cognados** o **transparencias** son palabras, que si bien en este apartado se refieren a **sustantivos**, pueden ser también **verbos**, **adjetivos** y **adverbios**, que se escriben igual o parecido en castellano y en inglés . Además, significan lo mismo, es decir, se llama **cognado** o **transparencia** a aquellas palabras que perteneciendo a diferentes idiomas coinciden total o casi totalmente en su escritura y coinciden en su significado.

Ejemplo - Example



- Crisis: crisis.
- Industry: industria.
- Commerce: comercio.
- Tourism: turismo.

Por otro lado, también existen los **falsos cognados** que son palabras que se escriben igual o muy parecido en ambos idiomas -castellano e inglés- pero que, por el contrario, difieren ampliamente en su significado.

Ejemplo - Example



- Success: éxito y **no** suceso.
- Exit: salida y **no** éxito.
- Installment: cuota o plazo y **no** instalación.
- Policy: política y **no** policía.

Actividad – Activity Nº 7



- a. Realizar una búsqueda en Internet y listar al menos cinco términos transparentes y cinco falsos cognados relacionados con vocabulario de las ciencias empresariales.
- b. Anotar su equivalente en castellano.

3.2. El artículo – The article

Un elemento importante que acompaña al **sustantivo** en la frase nominal es el **artículo**. En inglés existen principalmente dos tipos de **artículos**: el **definido** y el **indefinido**. Además de utilizarse para designar significados asociados al **sustantivo** que acompañan, los **artículos** sirven para marcar el comienzo de una **frase nominal**. Esto es de gran ayuda al momento de identificar los componentes de la oración durante la lectura, es decir, ayudan a la comprensión.

Leer con atención – Pay attention!



Un **artículo** es una palabra que indica el género y el número del **sustantivo** que acompaña. Los **artículos** pertenecen al sistema de determinantes de la lengua, son variables y pueden expresar distintos grados de determinación. La mínima determinación corresponde a la **ausencia de artículo** y la máxima al **artículo** verdaderamente **definido**.

El uso de los **artículos** en inglés es bastante simple y directo. Está estrechamente vinculado al tipo de **sustantivo** que precede. Puede ser un **sustantivo contable** y, por lo tanto puede expresarse en plural o, por el contrario, ser **incontable**, es decir que no admite el plural.

Por otro lado, la función principal de los **artículos** es marcar al **sustantivo** que lo acompaña como **información nueva** o **información dada**. También establecen si la información sobre el sustantivo que acompaña será de carácter **general** para todos los sustantivos de su clase o **particular** del sustantivo mencionado.



González Picado, J. (1999) *Op. cit.*

3.2.1. El artículo indefinido – The indefinite article

Como se mencionó anteriormente, el **artículo indefinido** es un componente de la **frase nominal** que contribuye a la comprensión lectora y, en consecuencia, es menester analizarlo y ejemplificarlo con detenimiento.

En inglés, el **artículo indefinido** se expresa a través de dos palabras: **a** anteponiéndolo a **sustantivos** que comienzan con una letra consonante y **an** cuando el sustantivo que le sigue comienza con vocal.

Leer con atención – Pay attention!



El **artículo indefinido** es el determinante general más común en inglés. Se emplea para referirse a cosas o personas de un modo indefinido y para introducir **información nueva** estableciendo un grado intermedio de determinación. Se utiliza con **sustantivos contables** en singular. Rara vez precede a un **sustantivo incontable** y nunca a un **sustantivo plural**. Además, puede usarse junto a una persona o cosa individual para realizar una afirmación general acerca de todas las personas o cosas de esa clase.

Ejemplo - Example



After a payment for a service you give **an** invoice in return.

Luego de **un** pago por **un** servicio, se da **una** factura en devolución.

Para reflexionar - Have you thought about...?



La palabra **some** puede considerarse como la forma plural del artículo indefinido **a/an** cuando aparece ante **sustantivos contables o incontables**. Ante sustantivos contables denota una cantidad indefinida de, al menos, dos elementos y delante de sustantivos incontables hace referencia a una cantidad indefinida de algo.

Para ampliar - To broaden your knowledge



El siguiente video explica la diferencia entre sustantivos contables e incontables, su uso y, además, agrega información sobre las frases cuantificadoras. Si bien el video está en inglés, la presentación es clara y con ejemplos precisos.



Recurso audiovisual – Audiovisual resource



<www.youtube.com>

Actividad – Activity N° 8



En el siguiente texto analizar el uso del artículo indefinido, anotando la justificación de la elección del mismo en cada caso.

Text of activity 8

1.1 WHY STUDY STATISTICS?

You're probably taking a statistics course because it's required, and your feelings about it may be more negative than positive. Let's explore some of the reasons why you should study statistics. For instance, recent issues of a daily newspaper carried these items:

- The annual earnings of college graduates exceed, *on average*, those of high school graduates by \$30,000.
- On the basis of existing research, there is *no evidence of a relationship* between family size and the scores of adolescents on a test of psychological adjustment.
- Heavy users of tobacco suffer *significantly* more respiratory ailments than do nonusers.

Having learned some statistics, you'll not stumble over the italicized phrases. Nor, as you continue reading, will you hesitate to probe for clarification by asking, "Which *average* shows higher annual earnings?" or "What constitutes a *lack of evidence* about a relationship?" or "How many more is *significantly more* respiratory ailments?"

A statistical background is indispensable in understanding research reports within your special area of interest. Statistical references punctuate the results sections of most research reports. Often expressed with parenthetical brevity, these references provide statistical support for the researcher's conclusions:

La imagen muestra el sector introductorio de un libro de estadística. Fuente: Witte, R. y otro (2010) *Statistics*, John Wiley & Sons Ltd. Hoboken.

3.2.2. El artículo definido – The definite article

El artículo definido "the" (el, la, los, las) es el determinante específico más común y la palabra de mayor frecuencia en inglés.

Leer con atención – Pay attention!



Se utiliza delante de los **sustantivos comunes singulares o plurales**, hace referencia a **información dada**, o información referida a una o varias personas u objetos específicos que la audiencia o destinatario identificará de inmediato.

Ejemplo - Example



Statistics exists because of **the** prevalence of variability in *the* real world.

La estadística existe a causa de **la** prevalencia de variabilidad en **el** mundo real.

Algunos **sustantivos** llevan el **artículo definido** delante porque se refieren a un **único objeto, persona o grupo**. Algunos son **nombres específicos o sustantivos propios** como títulos nobiliarios, cosas únicas en el mundo y nombres de lugares.

Ejemplo - Example



Comte's vision of scientific sociology was translated into English by the prolific English writer and feminist Harriet Martineau.

La visión de la sociología científica de Comte fue traducida al inglés por la prolífica escritora y feminista inglesa Harriet Martineau.

Por otro lado, cabe señalar que el **artículo definido** no suele aparecer antes que los nombres de las personas, pero se utiliza adelante de **apellidos en plural** para hacer referencia al grupo de personas que componen una familia o clan.

Ejemplo - Example



Webers had firm convictions and felt that they shared in the responsibility for the general morality.

Los Weber tenían firmes convicciones y sentían que compartían la responsabilidad por la moralidad general.



example

Weber, M. (2009), "Max Weber: a biography", Transaction Publishers, Routger, New Jersey, p. 371.

Algunos **sustantivos** -los que se usan para referirse solamente a una persona, cosa o grupo en un lugar determinado u organización- llevan el **artículo definido** de tal forma que ayuda a reconocer de quién se está hablando (por ejemplo, si se habla con alguien sobre determinado lugar u organización o si se habla con alguien dentro de ella).

Ejemplo - Example



The manager is still trying to explain the administrative process to the new employees.

El gerente aún está tratando de explicar el proceso administrativo a los nuevos empleados.

Otro grupo de **sustantivos** que pueden ser usados con el **artículo definido** *the* son los **sustantivos contables**. Se usan en **singular** para referirse a algo más general.

Ejemplo - Example



The customer is always right.

El cliente siempre tiene la razón.

Actividad – Activity N° 9



A lo largo del siguiente texto analizar el uso del **artículo definido**. En cada caso anotar la justificación de la elección.

Text of activity 9

AGRICULTURE
Once the most important sector in almost all economies, agriculture now accounts for just 4 percent of the world's economic output. It is still the largest sector in some countries, however. In the Republic of Guinea-Bissau, western Africa, cashew nuts are the major source of the nation's income.

La imagen muestra un párrafo de un texto de economía. Fuente: Eyewitness Books, (2010). Economy. DK Publishing. New York.

3.2.3. El no artículo – The no/zero article

En inglés cuando se habla del uso del **no artículo** o **artículo cero**, se hace referencia a la **ausencia** ya sea del **artículo definido** o del **artículo indefinido** delante de un **sustantivo**. Es decir, se dice que el **artículo cero** se aplica cuando ninguno de los otros dos artículos -ni el **definido**, ni el **indefinido**- tienen cabida en la frase.

Leer con atención – Pay attention!



No se usa **artículo** delante de los **sustantivos abstractos** al denotar un concepto, estado o campo. Generalmente, no se coloca **artículo** delante de los **sustantivos plurales** cuando se habla de ellos en general y tampoco se coloca **artículo** delante de **nombres propios** o títulos profesionales; costumbres o instituciones; lenguajes, comidas del día, ciudades, nombres de aeropuertos, estaciones de tren o micro, lagos o montañas individuales, enfermedades, estaciones del año.

Ejemplo - Example



Managers usually deal with companies tacit knowledge.

Los gerentes usualmente manejan el conocimiento tácito de las compañías.

Actividad – Activity Nº 10



A lo largo del siguiente texto analizar el uso de los artículos definido, indefinido y cero. En cada caso anotar la justificación de la elección.

Text of activity 10

Electronic Commerce, Eighth Edition provides complete coverage of the key business and technology elements of electronic commerce. The book does not assume that readers have any previous electronic commerce knowledge or experience.

In 1998, having spent several years doing electronic commerce research, consulting, and corporate training, I began developing an undergraduate business school course and an MBA-level course in electronic commerce. Although I had used a variety of books and other materials in my corporate training work, I was concerned that those materials would not work well in university courses because they were written at widely varying levels and did not have the pedagogic organization and features, such as review questions, that are so important to students.

After searching for a textbook that offered balanced coverage of both the business and technology elements of electronic commerce, I concluded that no such book existed. The first edition of *Electronic Commerce* was written to fill that void. In the subsequent editions, I have worked to improve the book and keep it current with the rapid changes in this dynamic field. The eighth edition includes many updates to the content that reflect the rapid changes that are occurring in electronic commerce today.

ORGANIZATION AND COVERAGE

Electronic Commerce: Eighth Edition introduces readers to both the theory and practice of conducting business over the Internet and World Wide Web. The book is organized into four sections:

La imagen muestra párrafos del inicio de un libro académico sobre comercio electrónico. Fuente: Schneider, G. (2010). *Electronic Commerce*, Course Technology Cengage Learning, Boston

Para ampliar - To broaden your knowledge



En el siguiente video se repasa el uso de los artículos (definido, indefinido y cero) en inglés, explicado claramente y ejemplificado con precisión. Al final presenta ejercicios con sus soluciones.



Recurso audiovisual – Audiovisual resource

Video sobre los artículos definido, indefinido y cero



www.youtube.com

3.3. El adjetivo – The adjective

Hasta el momento se desarrollaron dos elementos principales de la **frase nominal**: los **artículos definidos e indefinidos** y el **artículo cero**. Pero aún faltan analizar, caracterizar y ejemplificar otros elementos importantes de esta frase: los **adjetivos**.

Los **adjetivos** son relevantes a la hora de identificar personas y cosas ya que proveen información más o menos detallada. Así, los **adjetivos** pueden funcionar como **modificadores** de un sustantivo o como complementos de un **verbo copulativo**. En el primero de los casos se encontrarán dentro de una **frase nominal**, en cambio, en el segundo caso, formarán parte de una **frase adjetival**.

Es así entonces que, los **adjetivos** se usan en conexión con un **sustantivo** para proveer información acerca de una persona, cosa o grupo de referencia. Cuando esa información no es el propósito principal de la oración, los **adjetivos** se colocan delante del **sustantivo** y se dice que dichos adjetivos se usan de manera **atributiva**.

Ejemplo - Example



Federal governments spend the money coming from taxes.

Los *gobiernos federales* utilizan el dinero proveniente de los impuestos.

Por el contrario, cuando el objetivo principal de la oración es dar la información expresada por el **adjetivo**, estos se colocan a continuación de un **verbo copulativo**, es decir, del verbo **ser** o **estar** o un equivalente. En este caso, la **frase adjetival** se denomina complemento del **verbo** y se dice que dichos **adjetivos** se usan de manera **predicativa**.

Ejemplo - Example



The notion of taxation is not *new*, but it is *essential* to understand public administration.

La noción de imposición de impuestos no es *nueva* pero es *esencial* para comprender la administración pública.

Leer con atención – Pay attention!



Se puede definir a un **adjetivo** como una palabra que agrega información sobre el **sustantivo** al que acompaña. Existen distintas clases de **adjetivos** según el tipo de información que proveen. Es decir, hay **adjetivos** que modifican objetos indicando características respecto de su color, tamaño, material, textura, apariencia, capacidad, entre otras. Hay **adjetivos** que proveen información sobre personas indicando sus características físicas o de personalidad, habilidades, formas de ser o actuar. Y, en relación con ambos grupos -objetos y personas- los **adjetivos** pueden indicar cantidad, origen, clase, posición, estado.

Since the 1980s, globalization has increased at a particularly rapid pace, resulting in both positive and negative effects. Globalization has changed how Americans do business and has turned a national economy into a global economy. It has opened up markets for American products and has allowed for the importation of less expensive goods from developing markets—i.e., China, India, Brazil.

At the same time, U.S. citizens have also witnessed how globalization might affect their health and safety. Foodborne illnesses such as mad cow disease have traveled across borders. H1N1 and avian flu strains have entered the United States with relative ease. Globalization has made it easier for terrorists to attack American interests both within and outside the borders of the United States. This new global environment stresses the need for the U.S. government to increase national security while improving defensive measures on an international scale as well.

La imagen muestra dos párrafos relacionados con un libro de administración pública estadounidense.
Fuente: Holzer, M. y otros (2011) *Public Administration: An introduction*, M. E. Sharpe, Inc. New York.

Actividad – Activity N° 11



Identificar los adjetivos utilizados en el texto anterior, luego:

- a. Indicar si se usan para personas o para objetos.
- b. ¿Qué tipo de información proveen en cada caso?

Una vez finalizada la lectura sobre adjetivos volver sobre esta actividad y, en caso que sea necesario, especificar qué tipo de adjetivos aparecen en cada caso.

3.3.1. Adjetivos gentilicios – Adjectives from places

Los **adjetivos gentilicios** pertenecen al grupo de **adjetivos clasificatorios** ya que indican la **clase** a la que pertenece el **sustantivo** al que acompañan. Los **adjetivos gentilicios** indican el país, ciudad, lugar de origen o procedencia de la entidad a la que se refieren. Y, a diferencia del castellano, los **adjetivos gentilicios** en inglés **se escriben con mayúscula**.

Ejemplo - Example



The nonprofit sector is generally viewed as the charitable arm of American society.

El sector sin fines de lucro es generalmente visto/considerado como el brazo caritativo o solidario de la sociedad americana.

Otra característica de los **adjetivos gentilicios** -que se extiende a todos los **adjetivos clasificatorios**- es que no admiten graduación, es decir, no se los puede usar para formar los **comparativos** ni los **superlativos**. En otras palabras, los objetos, personas, grupos o entidades pertenecen o no pertenecen a una **clase**, pero no puede decirse que son *más* o *menos "algo"*, ni que son *muy* o *bastante "algo"* (siendo *algo* un **adjetivo clasificatorio**).

También existen aquellos **adjetivos clasificatorios** derivados de nombres de personas que, al igual que los gentilicios, se escriben con mayúscula y que, por supuesto, no admiten los **comparativos** ni los **superlativos**.

Ejemplo - Example



The Keynesian theory fosters an active government intervention in the marketplace and monetary policy.

La teoría keynesiana fomenta una intervención gubernamental activa en la política monetaria y de mercado.

3.3.2. Adjetivos posesivos – Possesive Adjectives

Los **adjetivos posesivos** indican a quién pertenece el **sustantivo** que le sigue. Siempre se colocan antes del **sustantivo** y, a diferencia del resto de los **adjetivos** en inglés, los **adjetivos posesivos** se adecuan al género y número del **poseedor** de la "cosa". Por ello, se dice que los **adjetivos posesivos** están estrechamente vinculados con los **pronombres personales**.

Los **adjetivos posesivos** en inglés son los siguientes:

Persona	Personal pronoun	Possesive adjective
1° singular	I	my
2° singular	you	your
3° singular	He	his
3° singular	she	her
3° singular	It	its
1° plural	We	our
2° plural	you	your
3° plural	they	their

Actividad – Activity N° 12



Identificar en el siguiente texto los adjetivos posesivos e indicar a quién se hace referencia en cada caso.

Text of activity 12

Marianne Weber apparently was not involved in any active rescue effort. She maintained her intimate friendship with Anna Neumeyer, the wife of a well-known scholar of international law, both of whom were Jewish. By 1938, Anna tried to assuage Marianne's guilt feelings. In August 1940, Marianne celebrated her seventieth birthday with the Neumeys and Else Jaffé at the country house of the former BDF leader Dorothee von Velsen (1883–1970), by that time an illegal gathering. Karl Neumeyer, like his wife an admirer of Max Weber, made a speech about him. When the deportation order came a year later, the Neumeys took their lives after careful deliberation. Marianne went into a depression "the like of which I had never experienced before. It was my soul's answer, my penitence. This death was a severe reproach—to survive it meant being guilty" (L 443).⁸⁵ At the time, two of Marianne's adoptive children faced grave danger. The husband of her daughter Klara, a minister in the Confessing Church (the Lutheran opposition to Nazi cooptation), was jailed for refusing an oath. The wife of her son Albert was Jewish, but in the end she turned out to be one of the few Jewish survivors in Berlin, giving birth to a child just as the Red Army forced its way into the capital.⁸⁶

La imagen muestra parte de un libro sobre la vida de Max Weber. Fuente: Weber, M. (2009) "Max Weber: a biography" Transaction Publishers. Routger. New Jersey.

3.3.3. Adjetivos calificativos – Qualifying Adjectives

Los **adjetivos calificativos** expresan una propiedad, cualidad o característica de la entidad a la que acompañan y acotan, de ese modo, su significado.

Estos **adjetivos**, en su mayoría, son **graduables**, es decir, pueden transformarse en **comparativos** y **superlativos** para expresar los grados de diferencia o similitud con otros elementos de la misma clase.

Leer con atención – Pay attention!



Los **adjetivos** que indican el color no suelen llevar **comparativo** ni **superlativo**. No así los que expresan tamaño, longitud, peso, edad, temperatura, habilidad, personalidad, forma de comportarse, inteligencia, estado de ánimo, entre otros.

Ejemplo - Example



Tourism is an *important* industry in many countries.

El turismo es una industria *importante* en muchos países.

This company has been *successful* thanks to its manager.

Esta compañía ha sido *exitosa* gracias a su gerente.

Actividad – Activity N° 13



En el siguiente texto:

- Identificar los adjetivos calificativos.
- Indicar la cualidad que ejemplifican en cada caso.
- Proveer el equivalente en castellano.

Text of activity 13

Internal marketing risks primarily involve the unreasonable expectations of middle management and knowledge workers. It's tempting to oversell a solution to achieve buy-in, but the downside is that the users may have unrealistic expectations that the Knowledge Management system will never meet. These and related internal marketing risks are usually best addressed by involving representatives for all internal stakeholders at every step along the way to full implementation. In this way, the representatives can communicate realistic expectations to intended users before the system is brought online.

Párrafo extraído de un texto académico. Fuente: Bergeron, B. (2003) *Essentials of Knowledge Management*, Wiley, Canadá.

Para ampliar - To broaden your knowledge



En los siguientes vínculos se podrá acceder a más información respecto a los adjetivos calificativos y el orden en que se colocan cuando hay más de uno modificando a un sustantivo.



Recurso web – Web resource

En este vínculo encontrará varios listados de adjetivos por orden:

<www.enchantedlearning.com>

En este vínculo encontrará cómo ordenarlos cuando se presentan en cadena:

<www.enchantedlearning.com>

3.3.4. Género y número - Gender and number

En inglés, la forma de los **adjetivos** no cambia. Es decir, no son afectados por el **género** ni por el **número** del **sustantivo** al que acompañan. De ahí que se utilice la misma palabra -adjetivo- para **sustantivos** singulares, plurales, contables, incontables, concretos, abstractos, individuales o colectivos. La única excepción son los **adjetivos posesivos** que sí cambian según el género y número del **sustantivo** que preceden.

Ejemplo - Example



- *Public* policy: política pública (fem.sing.).
- *Public* sector: sector público (masc.sing.).
- *Public* organizations: organizaciones públicas (fem.pl.).
- *Public* officials: funcionarios públicos (masc.pl.).

Actividad – Activity N° 14



En el siguiente texto:

- a. Identificar los adjetivos.
- b. Indicar su equivalente en castellano en cada caso y mantener el género y el número del sustantivo que acompañan.

Text of activity 14

Effective leadership is a predictor of a successful Knowledge Management initiative. Positive predictors of success include a CEO and other senior managers committed to creating a knowledge organization who can clearly articulate a vision for the company, are competent in KM techniques, and are experienced with change management.

Second on the tier of positive predictors is a motivated, capable workforce composed largely of knowledge workers who recognize the potential benefits of Knowledge Management. The operational excellence of the corporation is also important, to the degree that the organizational structure can facilitate KM activities through outcomes measures, such as the use of benchmarks and balanced scorecards. A related predictor is the availability of the appropriate infrastructure technologies, including provision for voice and data communications and the requisite hardware and software platforms that support KM-specific tools. Of

Párrafo extraído de un texto académico. Fuente: Bergeron, B. (2003), *Essentials of Knowledge Management*, Wiley, Canadá.

Actividad – Activity N° 15



A partir del siguiente video, escribir una reflexión sobre lo visto en la unidad hasta el momento.



Recurso audiovisual – Audiovisual resource

Vínculo a un video sobre adjetivos en inglés



<www.youtube.com>

3.3.5. Comparativos - Comparatives

Los **comparativos** son palabras o frases **adjetivales** cuyo núcleo es un **adjetivo**. Se emplean para describir un objeto, persona o entidad abstracta en relación con un grado mayor o menor en sus cualidades respecto a otro objeto, persona o entidad.

Para demostrar la relación de superioridad lleva el sufijo **-er** o el agregado del **adverbio "more"** (más) antes del núcleo. Y, para demostrar la relación de inferioridad lleva el **adverbio "less"** antes del **adjetivo** que indica la cualidad expresada.

Leer con atención – Pay attention!



La formación del **comparativo**, entonces, dependerá de si el **adjetivo núcleo** de la frase es monosilábico o terminado en -y en cuyo caso se agregará el sufijo **-er**. En el caso de que el **adjetivo** sea de más de una sílaba el comparativo se formará de la siguiente manera: "**more + adjetivo**". Finalmente, independientemente de la cantidad de sílabas que posea, para la relación de inferioridad se utiliza la fórmula "**less + adjetivo**".

Ejemplo - Example



Public policy is more important for the government than private affairs.

La política pública es más importante para el gobierno que los asuntos privados.

Qualifications are less important than skills for some job posts.

Los títulos son menos importantes que las habilidades para algunos puestos de trabajo.

Actividad – Activity N° 16



En el texto que sigue:

- Analizar los dos adjetivos comparativos que aparecen y establecer la diferencia entre ambos desde el punto de vista de su función y su significado.
- Proveer el equivalente en castellano para cada caso.

Text of activity 16

Why Study Business?

The potential benefits of higher education are enormous. To begin with, there are economic benefits. Over their lifetimes, college graduates on average earn much more than high school graduates. Although lifetime earnings are substantially higher for college graduates, so are annual income amounts (see Figure 1.1).

Esta imagen muestra algunos párrafos de un libro sobre negocios. Fuente: Pride, W. y otros (2012), *Business*, South-Western Cengage Learning, Mason.

Los adjetivos comparativos se utilizan, como su nombre lo indica, para **comparar** o para **marcar las diferencias** entre

dos entidades o **sustantivos** -ya sean concretos, abstractos, individuales, colectivos, singulares o plurales.

Desde su forma, la **comparación** entre dos objetos o personas se establecerá a partir de un **adjetivo** con el agregado del sufijo **-er** en los casos en que el adjetivo sea monosilábico o terminado en **-ly**; o, anteponiéndole el **adverbio "more"** a los adjetivos que contengan más de una sílaba. En cualquiera de los casos se utilizará el **adverbio "less"** para las relaciones de inferioridad.

Leer con atención – Pay attention!



Por otro lado, cuando la comparación establece una igualdad se utiliza la fórmula "**as + adjective + as**" que significa "**tan + (adjetivo) + como**". Y, cuando establece una desigualdad sin expresar mayor o menor grado, se emplea la fórmula "**not as + adjective + as**".

Ejemplo - Example



Accidents in the factory this year were as frequent as last year.

Los accidentes en la fábrica este año fueron tan frecuentes como el año pasado.

Inflation rate will not be as high as unemployment.

El índice de inflación no será tan alto como el desempleo.

Cuando se mencionan las dos entidades entre las que se establece la **comparación**, se agrega luego del comparativo la partícula "**than**".

Ejemplo - Example



The input costs are lower than other expenses.

Los costos de producción son menores que otros gastos.

Existen los **comparativos** que no siguen ninguna de las reglas de formación mencionadas hasta el momento y que, por lo tanto, se denominan **comparativos irregulares**.

Algunos **comparativos irregulares** son:

Leer con atención – Pay attention!



good, bueno

better than, mejor que

bad, malo

worse than, peor que

far, lejos

further than, más lejos que

farther than, más lejos que

far, lejos

elder than, de más edad que

old, de edad mayor

smaller than, más pequeño que

little, pequeño

Ejemplo - Example



This problem has gone *further* than expected.

Este problema ha ido *más lejos* de lo esperado)

It is *better* to produce less than to produce *worse* products.

Es *mejor* producir menos que producir *peores* productos)

3.3.6. Superlativos - Superlatives

Otra forma de describir entidades es a través de los **adjetivos superlativos**. Estos adjetivos indican que una entidad tiene el **mayor grado** de una cualidad con respecto a todo el resto de su clase en existencia.

Los **adjetivos superlativos** se tratan de palabras o frases cuyo núcleo es un **adjetivo** al que, por un lado, se le antepone el **artículo definido "the"** y, por el otro, se le agrega el sufijo **-est** en caso que el adjetivo sea monosilábico o terminado en **-ly**. En caso que el **adjetivo** esté conformado por más de una sílaba, entre el artículo definido y el adjetivo se agrega el adverbio **"most"**.

Además, se puede establecer que una entidad posee el menor grado de cualidad respecto de todo el resto de su clase en existencia anteponiéndole la frase **"the least"** al adjetivo o cualidad a la que se hace referencia.

Ejemplo - Example



The *highest* range of inflation during this year has reached 3%.

El rango de inflación *más alto* de este año ha alcanzado el 3%.

The most intelligent decision taken by the manager has been training the senior employees.

La decisión *más* inteligente tomada por el gerente ha sido capacitar a los empleados con *mayor* antigüedad.

Unemployment is the least important topic for certain sectors.

El desempleo es el tema *menos* importante para ciertos sectores.

Los **superlativos** se utilizan para marcar el **mayor grado** de una cualidad entre una entidad, ya sea concreta o abstracta y todo el resto de las entidades de su clase que puedan existir.

Leer con atención – Pay attention!



Es decir, la **diferenciación** entre un objeto o persona y todo el resto se establecerá a partir de los **adjetivos superlativos**. Esto es, un **adjetivo raíz** con el agregado del **artículo determinante "the"** o, en su defecto, un **adjetivo posesivo** *-my, his, her, its, their, your, our-* más el sufijo **-est** para los casos en que el **adjetivo** sea monosilábico o terminado en **-ly**; o colocando entre el artículo/adjetivo posesivo y el **adjetivo** el **adverbio "most"** a aquellos adjetivos que contengan más de una sílaba. Además, para indicar el menor grado de cualidad se utilizará la fórmula: **"the least + adjetivo"**.

Por otro lado, existen los **superlativos** que no siguen ninguna de dichas reglas de formación, por lo que se denominan, **superlativos irregulares**.

Algunos **superlativos irregulares** son:

Leer con atención – Pay attention!



good, bueno

the best, el mejor

bad, malo

the worst, el peor

far, lejos

the furthest, el más lejano

far, lejos

the farthest, el más lejano

old, de edad mayor

the oldest, el mayor

little, pequeño

the smallest, el más pequeño

Ejemplo - Example



The best solution for the company is employing new staff.

La mejor solución para la compañía es emplear nuevo personal.

Actividad – Activity N° 17



A lo largo del siguiente texto identificar los adjetivos comparativos y superlativos y anotar la clasificación que le corresponde según lo visto en los apartados anteriores.

Text of activity 17

The calculation of the median (P_{50}) for a simple distribution of scores¹ is even simpler than the calculation of the mean. To find the median of a distribution, you need to first arrange all of the scores in the distribution in order, from smallest to largest. Once this is done, you simply need to find the middle score in the distribution. If there is an odd number of scores in the distribution, there will be a single score that marks the middle of the distribution. For example, if there are 11 scores in the distribution arranged in descending order from smallest to largest, the 6th score will be the median because there will be 5 scores below it and 5 scores above it. However, if there are an even number of scores in the distribution, there is no single middle score. In this case, the median is the average of the two scores in the middle of the distribution (as long as the scores are arranged in order, from largest to smallest). For example, if there are 10 scores in a distribution, to find the median you will need to find the average of the 5th and 6th scores. To find this average, add the two scores together and divide by two.

To find the mode, there is no need to calculate anything. The mode is simply the category in the distribution that has the highest number of scores, or the highest frequency. For example, suppose you have the following distribution of IQ test scores from 10 students:

86 90 95 100 100 100 110 110 115 120

In this distribution, the score that occurs most frequently is 100, making it the mode of the distribution. If a distribution has more than one category with the most common score, the distribution has multiple modes and is called **multimodal**. One common example of a multimodal

Parte de un texto académico sobre estadística. Fuente: Urdan, T. (2010), Statistics in Plain English, Routledge, New York.

Para ampliar - To broaden your knowledge



Recurso web – Web resource

Comparativos y superlativos explicados y ejemplificados en una tabla.

<www.enchantedlearning.com>

Vínculo para leer sobre los adjetivos graduables y no graduables en inglés

<www.englishclub.com>



Recurso audiovisual – Audiovisual resource

Para repasar algunos conceptos se sugiere el siguiente video sobre comparativos y superlativos en inglés



<www.youtube.com>

Actividad – Activity N° 18



Para repasar los contenidos básicos de esta unidad: mirar el video que se presenta a continuación y escribir una reflexión sobre la utilidad del mismo.



Recurso audiovisual – Audiovisual resource

Video sobre adjetivos



<www.youtube.com>

Conclusión - Conclusion

En esta unidad se abordó el análisis detallado de la frase nominal o sustantiva teniendo en cuenta que es un elemento fundamental para la lectocomprensión de la **bibliografía académica** perteneciente a cualquier disciplina.

Como se explicó en esta unidad, los componentes básicos de toda frase nominal son su núcleo o **sustantivo** y sus modificadores. Por modificador se entendió todo término o palabra que acota o interviene en el significado del sustantivo núcleo, ya sea para resaltar algún aspecto, para especificar ciertas características o, simplemente, para determinar su grado de especificidad.

Se dejó en claro que, dentro de una frase nominal o sustantiva, el núcleo puede presentar modificadores de distinta clase como los **artículos** -definido, indefinido o neutro-, los **adjetivos** -gentilicios, posesivos, calificativos, comparativos y superlativos u otros sustantivos o frases sustantivas que intervienen en la configuración de dicho núcleo.

Es importante tener en cuenta todos los elementos constitutivos de la frase nominal a la hora de analizar un texto al que se desea comprender de alguna forma, ya sea general o en profundidad, puesto que es la estructura gramatical más recurrente.

En la **bibliografía académica**, la frase nominal es la que carga con el **vocabulario técnico-científico**, la que forma parte de los circunstanciales de tiempo, lugar, compañía, instrumento, la que en ocasiones complementa al sujeto y representa los objetos directos e indirectos de los **verbos** a lo largo del texto. Y si bien esta característica es compartida con los textos en castellano, se han destacado diferencias en el idioma inglés que redundarán en una mayor precisión al leer.

Es preciso que el lector tome conciencia de la relevancia de la frase nominal a la hora de abordar la lectura académica y preste especial atención tanto al análisis del sustantivo núcleo como al resto de los elementos que la componen para alcanzar una mayor y más acabada comprensión de lo que está leyendo.

Referencias bibliográficas - References

Binton, L. y otros. (2010), *The linguistic structure of modern English*, John Benjamins Publishing Company, Philadelphia.

Collins Cobuild. (1999), *English Grammar*, Harper-Collins Publishers, London.

Cowan, R. (2008), *The Teacher's Grammar of English: A Course Book and Reference Guide*, Cambridge University Press, New York.

González Picado, J. (1999), *Curso fundamental de gramática castellana*, Editorial de la Universidad de Costa Rica, San José.